Friedrich Schiller,

Das Distichon

Im Hexameter steigt des Springquells flüssige Säule,
Im Pentameter drauf fällt sie melodisch herab.

Verkinto de tiu ĉi Germana poemo estas FRIEDRICH SCHILLER *(Frederiko Ŝilero, ∗1759 – †1805).*

Arg-891-1773 (2013-04-28 15:49:29)

Friedrich Schiller,

La distiko

tradukita de Manfred Retzlaff

En heksametro sin levas la flua kolon' de l' fontano,
En pentametro jen falas ĝi laŭ melodi'.

Traduko de la Germana poemo "Das Distichon" de FRIEDRICH SCHILLER *(Frederiko Ŝilero, ∗1759 – †1805) en Esperanton de* MANFRED RETZLAFF *(∗1938-11-04) en 2013-04-28.*

Arg-891-1774 (2013-04-28 16:30:43)